99 — 67 58

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU } No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DE CAN

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Sudbury District { Enumeration District / District du recenseur } No. 67 { In / dans } Garson & Nelson Townships (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. C. Sinclair { Enumerator. / Recenseur.

Page 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling-House.	Family.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, Locality or Institution.	Place of habitation. (Township or village, etc. Give No. of concession and lot or subdivision of property. If in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or if other description.)	Sex.	Its relationship to the head of family or household.	Whether married or single, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration. If an immigrant.	Year of naturalization. If naturalized in Canada.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as in factory, shop, mine, farm, fishing, lumber camp, etc.	Weeks employed in 1910 in same occupation or trade.	Weeks employed in 1910 in other occupation or trade.	Wages received in 1910 for occupation or trade specified.	Hours of work per day, if employed by the hour.	Hours of working time per week, if other than by the hour.	Total earnings in 1910 from wage-earning occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than wage-earning occupation or trade.	Rate of wages by the hour, week, month, year, piece, etc.	INSURANCE HELD AT DATE— Using Sex.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in twenty-four.	KNOWLEDGE AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cases of education in English for persons in Province of Quebec, in French elsewhere.	Blind.	Deaf-mute.	Insane.	Idiotic.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, etc. s'il y a lieu, ou village. Donner le numéro de concession et de lot ou de subdivision pour le bien-fonds en campagne. Rue et No. de la maison pour le cas où la ville ou le village en est divisé. Ou autre définition.)	Sexe.	Rapport avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié(e), veuf(ve) ou divorcé(e).	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si né dans le Canada, spécifier province ou territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire autre que l'emploi principal ou métier.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne est employée, comme dans une fabrique, magasin, mine, ferme, chantier, etc.	Nombre de semaines employé dans son métier.	Nombre de semaines employé dans un autre métier.	Montant reçu pour emploi principal ou métier.	Heures de travail par semaine.	Heures de travail par semaine.	Gain total en 1910 pour emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 pour emploi autre que l'emploi principal ou métier.	Taux du salaire par heure, à la pièce, à la journée, au mois ou à l'année.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Par accidents ou maladie.	Coût de l'assurance pour vingt-quatre mois.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Cas d'instruction en anglais dans la province de Québec, en français ailleurs.	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.	Idiot.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
		Saillifer Aurelle	Garson 2p.	M	Son	S	June	1900	10	O			French	Canadian	R Catholic	none																9	Yes	Yes	E F T E					
		" Irene	"	F	Daughter	S	Jany	1907	4	O			French	Canadian	R Catholic	none																	Yes	Yes	E F T E					
		" Eva	"	F	Daughter	S	Aug	1910	7/12	O			French	Canadian	R Catholic	none																			E F T E					
8	8	Bazinet Baptiste	"	M	Head	M	Aug	1866	44	O			French	Canadian	R Catholic	Farmer														1500		21 60		Yes	Yes	E F T E					
		" Adelaine	"	F	Wife	M	Mared	1873	38	O			French	Canadian	R Catholic	none																		Yes	Yes	E F T E					
		" Arpin	"	M	Son	S	April	1892	18	O			French	Canadian	R Catholic	none																		Yes	Yes	E F T E					
		" Florence	"	F	Daughter	S	Jany	1904	7	O			French	Canadian	R Catholic	none																9	Yes	Yes	E F T E					
		" Anila	"	M	Son	S	July	1908	6	O			French	Canadian	R Catholic	none																9	No	No	E F T E					
		" Hermidit	"	F	Daughter	S	May	1907	4	O			French	Canadian	R Catholic	none																	No	No	E F T E					
		" Victor	"	M	Son	S	Feb	1909	2	O			French	Canadian	R Catholic	none																	No	No	E F T E					
9	9	Shembley Patrie	"	M	Head	M	Sept	1866	44	O.			French	Canadian	R Catholic	Farmer																	Yes	Yes	F T E					
		" Delia	"	F	Wife	M	Aug	1866	44	O.			French	Canadian	R Catholic	none																	No	No	F T E					
		" Emma	"	F	Daughter	S	Oct	1896	17	O.			French	Canadian	R Catholic	none																	Yes	Yes	F T E					
		" Florida	"	F	Daughter	S	July	1895	15	O.			French	Canadian	R Catholic	none																	Yes	Yes	F T E					
		" Frank	"	M	Son	S	Oct	1897	13	O.			French	Canadian	R Catholic	none																9	Yes	Yes	F T E					
		" Mary	"	F	Daughter	S	Oct	1899	11	O.			French	Canadian	R Catholic	none																9	Yes	Yes	F T E					
		" Albert	"	M	Son	S	Sept	1901	9	O.			French	Canadian	R Catholic	none																9	Yes	Yes	F T E					
		" Adelard	"	M	Son	S	May	1905	6	O.			French	Canadian	R Catholic	none																9	Yes	Yes	F T E					
10	10	Laronde Annie	"	F	Head	W	Oct	1858	52	O.			French	Canadian	R Catholic	Farmer																	No	No	F T E					
		" James	"	M	Son	S	June	1888	22	O.			French	Canadian	R Catholic	none																	Yes	Yes	F T E					
		" Frank	"	M	Son	S	May	1888	23	O.			French	Canadian	R Catholic	Laborer						Odd Jobs	12		60		120						No	No	F T E					
		" Joseph	"	M	Son	S	March	1892	20	O.			French	Canadian	R Catholic	Laborer						Odd Jobs	12		60		200						Yes	Yes	F T E					
		" Alexander	"	M	Son	S	Dec	1895	15	O.			French	Canadian	R Catholic	none																	Yes	Yes	F T E					
		" Annie	"	F	Daughter	S	Sept	1894	16	O.			French	Canadian	R Catholic	none																	Yes	Yes	F T E					
		" John	"	M	Son	S	May	1900	11	O.			French	Canadian	R Catholic	none																9	Yes	Yes	F T E					
11	11	O'Neil James	"	M	Head	M	May	1865	46	Ireland	1882		Irish	Canadian	R Catholic	Farmer														1000		21 60		Yes	Yes	E					
		" Margaret	"	F	Wife	M	Feb	1870	40	Ireland	1901		Irish	Canadian	R Catholic	none																		Yes	Yes	E					
		" Ann Jane	"	F	Daughter	S	May	1902	9	O			Irish	Canadian	R Catholic	none																9	Yes	Yes	E T E					
		Bourgie Antoinette	"	F	Lodger	S	March	1892	19	O.			French	Canadian	R Catholic	School Teacher							36		30		250						Yes	Yes	F T E					
		Dalos Georges	"	M	Lodger	M	April	1873	38	O			Irish	Canadian	R Catholic	Laborer						Odd Jobs	52		60		800						Yes	Yes	E					
		" Mary	"	F	Lodger	M	June	1875	35	Ireland	1902		Irish	Canadian	R Catholic	none																		Yes	Yes	E					
		" Neilie	"	M	Lodger	S	June	1904	6	O.			Irish	Canadian	R Catholic	none																9	Yes	Yes	E					
		" Robert	"	M	Lodger	S	July	1905	5	O.			Irish	Canadian	R Catholic	none																9	Yes	Yes	E					
		" John	"	M	Lodger	S	Oct	1909	1	O.			Irish	Canadian	R Catholic	none																		Yes	Yes	E					
		O'Brien John	"	M	Nephew	S	June	1886	24	Ireland	1911		Irish	Canadian	R Catholic	Laborer						On Farm	52		40		240							Yes	Yes	E					
12	12	Raymond Frank	"	M	Head	M	July	1883	27	O.			French	Canadian	R Catholic	Farmer																	No	No	F T E					
		" Louise	"	F	Wife	M	May	1890	21	O.			French	Canadian	R Catholic	none																	Yes	Yes	F					
		" Alphonse	"	M	Son	S	June	1907	3	O.			French	Canadian	R Catholic	none																			F					
		" Yvonne	"	F	Daughter	S	Aug	1909	1	O.			French	Canadian	R Catholic	none																			F					
13	13	Desjardin Wilfred	"	M	Head	M	Sept	1883	27	O.			French	Canadian	R Catholic	Retail	Meats																Yes	Yes	F T E					
		" Cecile	"	F	Wife	M	Dec	1887	23	U.S.A	1907		French	American	R Catholic	none																	Yes	Yes	F T E					
		" Wilfred	"	M	Son	M	Sept	1907	3	U.S.A	1907		French	Canadian	R Catholic	none																	F		F T E					
		" Ethel	"	F	Daughter	S	May	1911	1/2	O.			French	Canadian	R Catholic	none																			F T E					
14	14	Garson Philias	"	M	Head	M	Sept	1886	24	O.			French	Canadian	R Catholic	Laborer						Odd Jobs	52		60		600						Yes	Yes	F T E					
		" Rose	"	F	Wife	M	Feb	1885	26	O.			French	Canadian	R Catholic	none																		No	No	F T E					
		" Hector	"	M	Son	S	June	1900	10	O			French	Canadian	R Catholic	none																9	Yes	Yes	F T E					
		" Rudolph	"	M	Son	S	May	1902	7	O			French	Canadian	R Catholic	none																9	No	No	F T E					
		" Wilfred	"	M	Son	S	Nov	1903	7	O			French	Canadian	R Catholic	none																	No	No	F T E					
		" Rose	"	F	Daughter	S	May	1908	3	O			French	Canadian	R Catholic	none																			F					
		" Stephanie	"	M	Son	S	March	1909	1	O.			French	Canadian	R Catholic	none																			F					

50